**Αντικείμενο**

Ακύρωση της αποφάσεως που φέρεται ότι περιέχεται στο απευθυνόμενο στη γερμανική Ρυθμιστική Αρχή για την Ενέργεια (Bundesnetzagentur) έγγραφο της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 2009, βάσει του άρθρου 22, παράγραφος 4, της οδηγίας 2003/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και την κατάργηση της οδηγίας 98/30/ΕΚ (ΕΕ L 176, σ. 57). **Διατακτικό**

**Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:**

1) Παρέλκει η απόφαση επί των αιτημάτων εμπιστευτικής μεταχειρίσεως τα οποία υπέβαλε η Concord Power Nordal GmbH.

2) Απορρίπτει την προσφυγή.

3) Η Concord Power Nordal φέρει τα δικαστικά της έξοδα, καθώς και εκείνα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

4) Η OPAL NEL Transport GmbH φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 24ης Νοεμβρίου 2010 – Επιτροπή κατά Irish Electricity Generating**

**(Υπόθεση Τ-323/09)**

«Ρήτρα διαιτησίας — Σύμβαση συναφθείσα στο πλαίσιο ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής αναπτύξεως, συμπεριλαμβανομένης της επιδείξεως, στον τομέα των μη πυρηνικών μορφών ενέργειας (1994-1998) — Μη εκτέλεση της συμβάσεως — Επιστροφή των προκαταβληθέντων ποσών — Τόκοι υπερημερίας — Ερημοδικία»

1. *Διαδικασία — Προσφυγή στο Γενικό Δικαστήριο βάσει ρήτρας διαιτησίας — Σύμβαση παρέχουσα κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση για την πραγματοποίηση ενός σχεδίου στον τομέα των μη πυρηνικών μορφών ενέργειας — Ύψος των εγκεκριμένων επιλέξιμων δαπανών κατώτερο από εκείνο του ποσού που κατέβαλε η Επιτροπή — Αίτημα της Επιτροπής περί επιστροφής του επιπλέον εισπραχθέντος ποσού — Υποχρέωση του αντισυμβαλλόμενου να αποδείξει το υποστατό και το αναγκαίο των δαπανών που δηλώθηκαν στην Επιτροπή για την εκτέλεση του σχεδίου (Άρθρο 238 ΕΚ) (βλ. σκέψεις 60-61)*

2. *Διαδικασία — Προσφυγή στο Γενικό Δικαστήριο βάσει ρήτρας διαιτησίας — Σύμβαση παρέχουσα κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση για την πραγματοποίηση ενός σχεδίου στον τομέα της μη πυρηνικών μορφών ενέργειας — Ύψος των εγκεκριμένων επιλέξιμων δαπανών κατώτερο από εκείνο του ποσού που κατέβαλε η Επιτροπή — Δικαίωμα μερικής επιστροφής της προκαταβολής, πλέον τόκων υπερημερίας — Επιτόκιο των τόκων υπερημερίας που απαιτεί η Επιτροπή, κατώτερο από εκείνο που υπολογίσθηκε βάσει της εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας (Άρθρο 238 ΕΚ) (βλ. σκέψεις 73-76)*

**Αντικείμενο**

Προσφυγή-αγωγή που στηρίζεται σε ρήτρα διαιτησίας, με αίτημα να υποχρεωθεί η Irish Electricity Generating Co. Ltd να επιστρέψει το ποσό των 180 664,70 ευρώ, το οποίο αντιστοιχεί σε μέρος του ποσού των προκαταβολών που της κατέβαλε η Επιτροπή στο πλαίσιο της συμβάσεως WE/178/97/IEGB, πλέον τόκων υπερημερίας.
**Διατακτικό**

**Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:**

1) Υποχρεώνει την Irish Electricity Generating Co. Ltd να επιστρέψει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή το ποσό των 180 664,70 ευρώ, πλέον τόκων υπερημερίας:

— με ετήσιο επιτόκιο 5,56 % από τις 25 Αυγούστου 2003 έως την ημερομηνία της παρούσας αποφάσεως·

— με το ετήσιο επιτόκιο που εφαρμόζεται βάσει της ιρλανδικής νομοθεσίας, ήτοι, επί του παρόντος, βάσει του άρθρου 26 του Debtors (Ireland)

Act, 1840 (νόμος περί οφειλετών), όπως έχει τροποποιηθεί, με ανώτατο όριο ετήσιο επιτόκιο 5,56 %, από την ημερομηνία της παρούσας αποφάσεως έως την πλήρη εξόφληση της οφειλής.

2) Καταδικάζει την Irish Electricity Generating στα δικαστικά έξοδα.

**ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (έβδομο τμήμα)**
**της 24ης Νοεμβρίου 2010 – RWE Transgas κατά Επιτροπής**

**(Υπόθεση T-381/09)**

«Προσφυγή ακυρώσεως — Εσωτερική αγορά φυσικού αερίου — Άρθρο 22 της οδηγίας 2003/55/ΕΚ — Έγγραφο με το οποίο η Επιτροπή ζητεί από ρυθμιστική αρχή να τροποποιήσει την απόφασή της σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής — Πράξη μη δεκτική προσφυγής — Απαράδεκτο»

*Προσφυγή ακυρώσεως — Πράξεις δεκτικές προσφυγής — Έννοια — Πράξεις παράγουσες δεσμευτικά έννομα αποτελέσματα — Προπαρασκευαστικές πράξεις — Έγγραφο της Επιτροπής απευθυνόμενο σε εθνική ρυθμιστική αρχή στο πλαίσιο της προβλεπομένης στο άρθρο 22, παράγραφος 4, της οδηγίας 2003/55 διαδικασίας — Εξαίρεση (Άρθρο 230 ΕΚ· οδηγία 2003/55 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, άρθρο 22 § 4) (βλ. σκέψεις 37-47, 52)*

**Αντικείμενο**

Ακύρωση της αποφάσεως που φέρεται ότι περιέχεται στο απευθυνόμενο στη γερμανική Ρυθμιστική Αρχή για την Ενέργεια (Bundesnetzagentur) έγγραφο της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 2009, βάσει του άρθρου 22, παράγραφος 4, της οδηγίας 2003/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και την κατάργηση της οδηγίας 98/30/ΕΚ (ΕΕ L 176, σ. 57).